

ERSATZTEILE

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · 配件 · Reserveonderdelen · Запасные части

| ET-Nr: | Bezeichnung: | Description: | Désignation: | Descrizione: | PG* |
|--|--|---|---|--|-----|
| 54000-12 | Kupplungsdeichsel mit Zugfeder (2 Stck.) | Clutch shaft with extension spring (2 pcs.) | Attelage avec ressort de tension (2 unités) | Portagancio con molle (2 pezzi) | 9 |
| 54000-22 | Drehgestell (2 Stck.) | Bogie (2 pcs.) | Bogie (2 unités) | Carrello (2 pezzi) | 9 |
| 54000-53 | Leiter 2x Stütze 2x Griffstange Haltewinkel vorn Haltewinkel hinten Bremsarmatur Handlauf Griffstange links Griffstange rechts | Ladder 2x Support 2x Handrail Mounting angle front side Mounting angle back side Brake fittings Handrail Hand bar left Hand bar right | Échelle 2x Montant 2x Poignée Cornière avant Cornière arrière Voyants rouge-vert Main courante Poignée gauche Poignée droit | Scaletta 2 x Montanti 2 x Corrimani Staffa anteriore Staffa posteriore Particolare freno Mancorrente Corrimano sinistro Corrimano destro | 8 |
| 54000-54 | Trittstufe oben links Trittstufe unten links Trittstufe oben rechts Trittstufe unten rechts Bock Bedienwelle Handrad | Step on the top left Step on the bottom left Step on the top right Step in the bottom right Trestle Operating shaft Hand wheel | Volute, haut gauche Volute, bas gauche Volute, haut droit Volute, bas droit Chevalet Arbre de commande Volant de frein à main | Gradino superiore sinistro Gradino inferiore sinistro Gradino superiore destro Gradino inferiore destro Cavalletto Albero di comando Manovella freno | 7 |
| 54000-55 | Schüttblech Abdeckblech Ladeluke 1 Ladeluke 2 | Pouring pan Cover plate Hatchway 1 Hatchway 2 | Bac verseur Couvercle de protection Lucarne 1 Lucarne 2 | Vassoio riempimento Coperchio protezione Boccaporto 1 Boccaporto 2 | 7 |
| 54000-121 | 2x Zugfeder | 2x Tension spring | 2x Ressort de traction | Molle (2 pezzi) | 5 |
| Ersatzteile aus unserem Standard-Programm | | Spare parts standard range | Pièces détachées standard | Ricambi standard | |
| 56030 | Kupplung PIN 72 (2 Stck.) | Coupling PIN 72 (2 pcs.) | Attelage PIN 72 (2 unités) | Gancio PIN 72 (2 pezzi) | |
| 56050 | Radsatz PIN 74 DC (2 Stck.) | Wheelset PIN 74 DC (2 pcs.) | Essieux PIN 74 CC (2 unités) | Assali PIN 74 CC (2 pezzi) | |
| 56060 | Radsatz PIN 88 AC (2 Stck.) | Wheelset PIN 88 AC (2 pcs.) | Essieux PIN 88 CA (2 unités) | Assali PIN 88 CC (2 pezzi) | |
| 56082 | Hülsenpuffer (8 Stck.) | Buffer (8 pcs.) | Amortisseur (8 unités) | Respingenti (8 pezzi) | |

*Preisgruppe *price category *Catégorie de prix *Categoria prezzi

| ET-Nr: | Descripción: | 说明: | Omschrijving: | Описание: | PG* |
|---|--|--|--|---|-----|
| 54000-12 | Pértiga de enganche con muelle (2 u.) | 离合器轴-带拉簧 (2个) | Kortkoppelingsdissel met trekveer (2 st.) | Соединительная штанга (2 шт) | 9 |
| 54000-22 | Draaistel (2 u.) | 轮架 (2个) | Draaistel (2 st.) | Тележка (2 шт) | 9 |
| 54000-53 | Escaleras 2x soporte 2x barra del asidero Angulo de soporte anterior Angulo de soporte posterior Armazón del freno Pasamanos Barra del asidero izquierda Barra del asidero derecha | 梯子 2x 支架 2x 扶手 前角板 后角板 刹车装置 扶手 手把-左 手把-右 | Ladder 2x Steun 2x Handgreep Bevestigingsbeugel voor Bevestigingsbeugel achter Remwerk Handrail Handgreep links Handgreep rechts | шкала 2 x подпорка 2 x гриф Монтажный уголок лицевая Монтажный уголок сторона Тормозные фитинги перила Рука бар оставили Рука бар прямо | 8 |
| 54000-54 | Peldaño superior Peldaño inferior Peldaño superior Peldaño inferior Pescante Husillo de servicio Rueda de mano | 脚踏-左上 脚踏-左下 脚踏-右上 脚踏-右下 支架 运动轴 手轮 | Opstaptrede boven links Opstaptrede onder links Opstaptrede boven rechts Opstaptrede onder rechts Schraag Bedieningshendel Handwiel | Шаг в левом верхнем углу Шаг в левом нижнем углу Шаг в правом верхнем углу Шаг в правом нижнем углу эстакада Управляющая ось Маховик | 7 |
| 54000-55 | Chapa de vaciado Chapa de tapa Escotilla de carga 1 Escotilla de carga 2 | 盆子 盖板 天窗1 天窗2 | Stortkoker Afdekplaat Laadklep 1 Laadklep 2 | Заливка пан Крышка люк 1 люк 2 | 7 |
| 54000-121 | 2x muelle de tracción | 2x 拉簧 | 2x trekveer | 2x пружина растяжения | 5 |
| Repuestos de nuestro programa standard | | 备用零件的标准范围: | Reserveonderdelen uit ons standaardprogramma | Запасные части стандартная программа | |
| 56030 | Enganche PIN 72 (2 u.) | 挂钩组件 PIN 72 (2个) | Koppeling PIN 72 (2 st.) | Муфта PIN 72 (2 шт) | |
| 56050 | Eje PIN 74 DC (2 u.) | DC轮组 PIN 74 (2个) | Wielstel PIN 74 DC (2 st.) | Колесная PIN 74 DC (2 шт) | |
| 56060 | Eje PIN 88 AC (2 u.) | AC轮组 PIN 88 (2个) | Wielstel PIN 88 AC (2 st.) | Колесная PIN 88 AC (2 шт) | |
| 56082 | Topera (8 u.) | 缓冲器 (8个) | Buffer (8 st.) | буфер (8 шт) | |

*Grupo de precio *价格表 *Priscategorie *ценовая категория

Sattelboden-Selbstentladewagen

4-Axle Covered Hopper

Wagon trémie à déchargementn automatique

4-轴有盖漏斗车

包装及说明书内包含重要信息, 请保留备用



ERSATZTEILE

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio

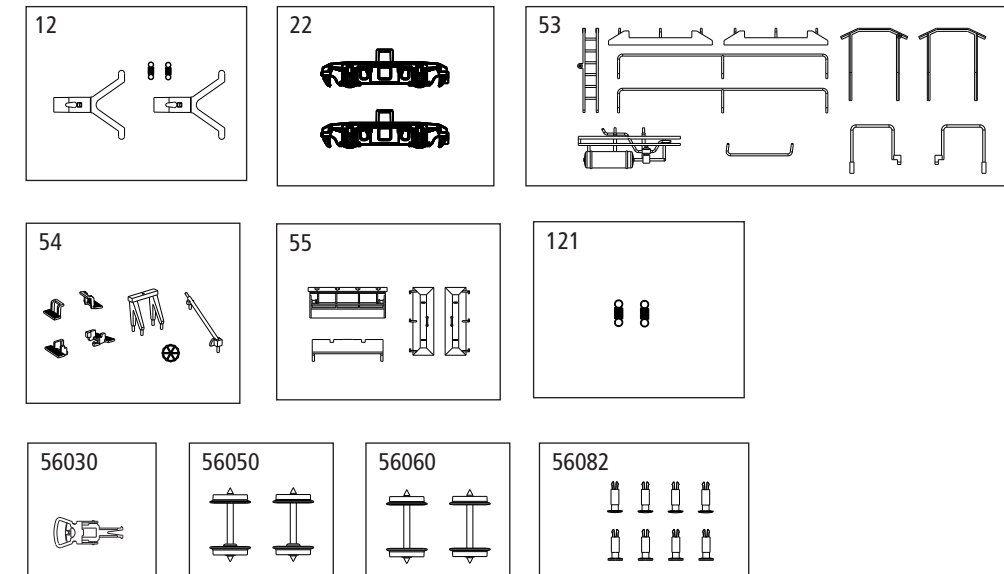
Repuestos · 配件 · Reserveonderdelen · Запасные части

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben.
Hinweis: Für dieses Modell sind nur die unten aufgeführten Ersatzteile erhältlich!

Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.
Note: Only the spare parts listed below are available for this model!

Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée.
Note: Seules les pièces demandée sont disponibles pour ce modèle!

订购配件时请附上完整的配件号码。注: 这个模型, 只有以下配件可订购!



54320-90-7000